Psa

Chapter 112

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1										
	הַֽלְלוּ	יָ֨הּ ׀	אַ֥שְֽׁרֵי־	אִ֭ישׁ	יָרֵ֣א	אֶת־	יְהוָ֑ה	בְּ֝מִצְוֺתָ֗יו	חָפֵ֥ץ	מְאֹֽד׃
	ချီးမွမ်း	ယာ	မင်္ဂလာ-	လူ	ကြောက်ရွံ့	-ကို	ထာဝရဘုရား	-၌ပညတ်ချက်-သူ၏	နှစ်သက်	အလွန်
		H3050	H0835	H0376	H3372	H0853	H3068	H4687		H3966

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ပညတ်တော်တို့ ၌ အလွန်မွေ့လျော်သော သူသည်မင်္ဂလာရှိ၏။

2							
	גִּבּ֣וֹר	בָּ֭אָרֶץ	יִהְיֶ֣ה	זַרְע֑וֹ	דּ֖וֹר	יְשָׁרִ֣ים	יְבֹרָֽךְ׃
	အားကြီး	-၌-ထိုမြေကြီး	ဖြစ်	အမျိုးအနွယ်-သူ၏	မျိုးဆက်	ဖြောင့်မတ်	ကောင်းကြီးပြေး
	H1368	H0776	H1961	H2233	H1755	H3477	H1288

ထိုသူ၏ သားမြေးတို့သည် မြေပေါ်မှာ အားကြီးကြလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏အမျိုးအနွယ် သည် မင်္ဂလာရှိတတ်၏။

3						
	הוֹן־	וָעֹ֥שֶׁר	בְּבֵית֑וֹ	וְ֝צִדְקָת֗וֹ	עֹמֶ֥דֶת	לָעַֽד׃
	စည်းစိမ်	-နှင့်ကြွယ်ဝ	-၌အိမ်-သူ၏	-နှင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်း-သူ၏	ရပ်	-သို့ထာဝရ
	H1952	H6239		H6666	H5975	H5703

ထိုသူ၏ အိမ်၌ စည်းစိမ်ဥစ္စာကြွယ်ဝ၍၊ သူ၏ ကောင်းကျိုးသည် အစဉ်အမြဲတည်တတ်၏။

4							
	זָ֘רַ֤ח	בַּחֹ֣שֶׁךְ	א֭וֹר	לַיְשָׁרִ֑ים	חַנּ֖וּן	וְרַח֣וּם	וְצַדִּֽיק׃
	ထွန်း	-၌-ထိုအမှောင်	အလင်း	-သို့-ထိုဖြောင့်မတ်	ကရုဏာကြွယ်ဝ	-နှင့်သနားကြင်နာ	-နှင့်ဖြောင့်မတ်သူ
	H2224	H2822	H0216	H3477	H2587	H7349	H6662

သဘောဖြောင့်သော သူတို့အဘို့၊ မှောင်မိုက် ထဲမှာ အလင်း ပေါ်ထွန်းတတ်၏။ ထိုသို့သောသူသည် ကျေးဇူးပြုတတ်သော
သဘောနှင့် သနားစုံမက်တတ် သော သဘောရှိ၍၊ တရားသဖြင့် ပြုတတ်၏။

5							
	טֽוֹב־	אִ֭ישׁ	חוֹנֵ֣ן	וּמַלְוֶ֑ה	יְכַלְכֵּ֖ל	דְּבָרָ֣יו	בְּמִשְׁפָּֽט׃
	ကောင်း	လူ	သနား	-နှင့်ငှားသည်	ခံငြဲ	နှုတ်ကပတ်တော်-သူ၏	-၌တရားစီရင်ခြင်း
		H0376			H3557	H1697	H4941

ကရုဏာစိတ်ရှိ၍ ချေးငှါးတတ်သော သူသည် ကောင်းစားတတ်၏။ တရားဆုံးဖြတ်ရာ ကာလ၌ အောင် ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

6								
	כִּֽי־	לְעוֹלָ֥ם	לֹֽא־	יִמּ֑וֹט	לְזֵ֥כֶר	ע֝וֹלָ֗ם	יִהְיֶ֥ה	צַדִּֽיק׃
	အကြောင်းမှာ	-သို့ထာဝရ	မ-	ယိမ်းယိုင်	-သို့အောက်မေ့ခြင်း	ထာဝရ	ဖြစ်	ဖြောင့်မတ်သူ
		H5769	H3808	H4131	H2143	H5769	H1961	H6662

အကယ်စင်စစ် လုပ်ရှားခြင်းနှင့်အစဉ် ကင်း လွတ်လိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သော သူသည် အစဉ်အမြဲအောက်မေ့ဘွယ်ရာ ဖြစ်လိမ့်မည်။

7								
	מִשְּׁמוּעָ֣ה	רָ֭עָה	לֹ֣א	יִירָ֑א	נָכ֥וֹן	לִ֝בּ֗וֹ	בָּטֻ֥חַ	בַּיהוָֽה׃
	-မှသတင်း	ဆိုး	မ-	ကြောက်ရွံ့	တည်ငြိမ်	နှလုံးသား-သူ၏	ယုံကြည်စိတ်ချ	-၌ထာဝရဘုရား
	H8052		H3808	H3372			H0982	H3068

မကောင်းသော သိတင်းကိုမကြောက်ရ၊ စိတ် နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသဖြင့် တည်ကြည် တတ်၏။

8	סָמ֣וּךְ	לִ֭בּוֹ	לֹ֣א	יִירָ֑א	עַ֖ד	אֲשֶׁר־	יִרְאֶ֣ה	בְצָרָֽיו׃
	ထောက်ပံ့	နှလုံးသား-သူ၏	မ-	ကြောက်ရွံ့	-အထိ	-ဤ	မြင်	-၌ရန်သူ-သူ၏
	H5564		H3808	H3372	H5704		H7200	

သူ၏စိတ်နှလုံးသည် မြဲမြံသည် ဖြစ်၍၊ ရန်သူ တို့၌ အားမရမှီတိုင်အောင်၊ ကြောက်ခြင်းနှင့် လွတ်လိမ့် မည်။

9	פִּזַּ֤ר ׀	נָ֘תַ֤ן	לָאֶבְיוֹנִ֗ים	צִ֭דְקָתוֹ	עֹמֶ֣דֶת	לָעַ֑ד	קַ֝רְנ֗וֹ	תָּר֥וּם	בְּכָבֽוֹד׃
	ဖြန့်ဝေ	ပေး	-သို့-ထိုဆင်းရဲသား	ဖြောင့်မတ်ခြင်း-သူ၏	ရပ်	-သို့ထာဝရ	ဦးချို-သူ၏	ချီးမြှင့်	-၌ဘုန်းတော်
	H6340	H5414	H0034	H6666	H5975	H5703			H3519

သူသည် စွန့်ကြဲပြီ။ ဆင်းရဲသော သူတို့အား ပေးကမ်းပြီ။ သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် အစဉ်အမြဲတည်တတ်၏။ သူ၏ဦးချိုသည် ဂုဏ်အသရေနှင့် ချီးမြှင့် ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။

10	רָשָׁ֤ע	יִרְאֶ֨ה ׀	וְכָעָ֗ס	שִׁנָּ֣יו	יַחֲרֹ֣ק	וְנָמָ֑ס	תַּאֲוַ֖ת	רְשָׁעִ֣ים	תֹּאבֵֽד׃
	မတရားသူ	မြင်	-နှင့်ဒေါသထွက်	သွား-သူ၏	ကြိတ်	-နှင့်ပျက်စီး	တောင့်တခြင်း	မတရားသူ	ပျက်စီး
	H7563	H7200	H3707	H8127	H2786	H4549	H8378	H7563	H0006

မတရားသောသူတို့သည် မြင်၍၊ နာကြင်သော စိတ်ရှိကြလိမ့်မည်။ အံသွားခဲကြိတ်၍ ပိန်ချုံးကြလိမ့်မည်။ မတရားသောသူတို့၏ အလိုသည် ပျက်စီးရလိမ့်မည်။